

POUR LES CULTIVATEURS

Le porc à bacon une merveilleuse occasion

De 1904 à 1914 nos exportations de viande de porc en Grande-Bretagne sont allées en diminuant tandis que celles du Danemark augmentaient dans la même proportion. A partir de 1914, il y eut un relèvement sensible dans le chiffre de nos affaires, tandis que le chiffre des exportations danoises fléchissait de 73,000,000 de livres. Pendant l'année fiscale terminée le 31 mars 1914, nous avons expédié en Grande-Bretagne, 23,620,861 livres de viande de porc; en 1915, 72,036,025 livres, et en 1916, 144-150,309 livres et les Etats Unis ont enregistré une augmentation semblable. Mais il y a le revers de la médaille en ce qui concerne le Canada. Le 30 juin 1916, notre population porcine avait atteint le chiffre le plus bas qu'elle ait encore connu depuis dix ans; elle a diminué de plus d'un million de têtes de 1911 à 1916. Un bulletin qui vient de publier la Division fédérale de l'industrie animale sous le titre "Le porc à bacon et le marché anglais" écrit en collaboration par les commissaires et sous-commissaire de l'industrie animale, MM. John Bright, et H. S. Arkell, fait ressortir le péril que présente la situation. "Cette diminution", dit le bulletin, "est particulièrement regrettable à cause de la superbe occasion que nous aurions de développer notre commerce de bacon "Wiltshire" avec la Grande-Breta-

gne." On sait qu'en 1915 ce commerce se chiffrait par \$15,937,632. Il est à peine nécessaire d'insister sur la gravité de la situation ou sur la perte que nous ferons si nos cultivateurs et nos éleveurs ne se mettent immédiatement à l'œuvre. Les auteurs de ce bulletin font remarquer qu'il nous est impossible, pour des raisons spécifiques, de concourir avec chance de succès sur le marché à gros lard mais que nous n'aons qu'à vouloir pour nous emparer du marché à bacon. Ils insistent également sur la nécessité de fournir des approvisionnements réguliers. "Inutile de compter obtenir des prix avantageux, disent ils, si nous ne fabriquons du porc que pendant six mois de l'année pour nous reposer les autres six mois. Il en résulte une pauvre moyenne des prix, et le producteur et le saleur y perdent tous les deux. Il nous faut avoir un bon nombre de porcs à vendre tous les mois de l'année. Que chaque cultivateur maintienne une ou deux truies, qu'il les élève bien avec leur progéniture et nous pourrions établir au Canada une industrie très importante, très rémunératrice, qui non seulement rapportera un profit permanent mais aidera beaucoup à maintenir la stabilité commerciale de notre pays. "Pour obtenir ce bulletin, s'adresser au Bureau des publications, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.

Comment venir en aide aux aviculteurs des villes

Beaucoup de citadins se mettront à élever des volailles cette année car les prix presque prohibitifs auxquels se sont vendus les œufs et les volailles l'été dernier, ont porté beaucoup de consommateurs à songer sérieusement à produire, chez eux, ces denrées si utiles et si nécessaires. Il serait vivement à désirer que ces premiers efforts donnent de bons résultats.

Celui qui veut élever des poulets sur un petit lot de ville se heurte à bien des difficultés. L'expérience

a démontré que le meilleur moyen de commencer est d'acheter des poulettes en automne. Les poulettes bien formées sont les meilleures ponduses d'hiver. Bien soignées elles produisent non seulement beaucoup d'œufs pour la table, mais elles donnent également un bénéfice raisonnable sur les frais d'entretien.

Or, il est généralement difficile de se procurer des poulettes bien développées en automne, car elles

sont assez rares. Il y aurait un moyen cependant de surmonter cette difficulté. Il faudrait que les sociétés d'aviculture se chargent de fournir ces poulettes; en ce faisant, elles contribueraient encore à développer l'intérêt dans l'industrie avicole. Presque toutes les villes tant soit peu importantes ont leur société locale d'aviculture. Nous proposons donc que chacune de ces sociétés entreprenne une campagne faisant ressortir l'avantage que présente les poulettes vigoureuses, bien développées, pour la ponte d'hiver et annonce par la voie les journaux ou autrement, qu'elle est prête à faire couvrir des œufs au printemps, à faire élever des poulettes et à les distribuer en automne. La société pourrait annoncer par exemple qu'elle est prête à prendre des commandes pendant le mois d'avril et la première partie de mai. Tous ceux qui désirent des poulettes devraient se joindre à la société et faire un petit dépôt couvrant le nombre de volailles demandées.

La société pourrait alors s'entendre, pour la production des poules, avec une coopérative voisine de cultivateurs ou d'éleveurs et fixer un prix minimum pour les différentes races et variétés. En automne, ces variétés pourraient être rassemblées à un dépôt central, dans une localité, et la distribution serait faite à temps pour que les volailles

puissent être logées dans leurs quartiers d'hiver permanents avant l'arrivée des grands froids, disons vers la fin d'octobre.

AIDE FEDERALE
Pour encourager les sociétés d'aviculture à adopter ce système, la Division fédérale de l'industrie animale leur offre la même aide qu'aux sociétés qui désirent acheter du bétail; le Gouvernement paiera aux représentants d'une société avicole, qui désire acheter des poulettes par groupe de 300 ou plus tous les frais de voyages raisonnables, pendant tout le temps nécessaire pour conclure l'achat et transporter les poulettes à destination. Le Commissaire de l'industrie animale nommera aussi, si on le désire, un expert qui accompagnera ces représentants et les aidera autant que possible à choisir et à expédier ces volailles.

Nous espérons qu'un grand nombre de sociétés avicoles profiteront de cette offre dans l'intérêt général et en raison du besoin urgent qui existe cette année d'augmenter la production des œufs et des volailles, afin d'avoir un grand surplus à exporter en Grande-Bretagne. Toutes les sociétés qui désirent profiter de cette offre sont priées d'écrire immédiatement au Commissaire de l'industrie animale, Ottawa, qui leur fournira tous les renseignements nécessaires.

Mangeons du miel, Buvoons du lait...

Les anciens, dit l'Écriture, eurent une vieillesse longue et tranquille. Ils étaient sobres, se nourrissaient de sauterelles du désert, du lait de leurs brebis, de l'hydromel et du miel de leurs abeilles.

De nos jours, les goûts se sont faussés, et nos santés en dégèrent. Revenons donc aux sources pures de la plus saine alimentation. Le pain complet, le lait, le miel surtout, voilà des aliments réconfortants, les moins dispendieux et les plus appétissants. Adoptons les en abondance sur nos tables, au profit des enfants surtout et des vieillards. Le tableau ci-dessous fournit des comparaisons éloquentes sur la valeur nutritive des divers aliments que nous ingérons et leur coût moyen.

Et ces quantités alimentaires ont la même valeur nutritive, si on les mange avec du pain complet :

- 3-4 de lb. de bœuf . . . 0.18
- 2-3 de lb. de jambon . . . 0.22
- 4-5 de lb de porc frais . . . 0.20
- 3 lbs de morue fraîche . . . 0.20
- 2 lbs de poulet . . . 0.50
- 1 pinte d'huîtres . . . 0.20
- 8 œufs frais . . . 0.32
- 1 pinte de lait . . . 0.10
- 7 onces de miel . . . 0.07

Si on compare, donc la valeur nutritive de 7 onces de miel et de une pinte de lait, aussi que leur coût d'achat, avec la valeur et les prix des autres aliments susmentionnés on en vient à la conclusion qu'un changement s'impose avec avantage dans notre régime d'alimentation si nous voulons sauver notre bourse et nos estomacs.

A. DESILETS, B.S.A.

Vers l'Azur

Le dernier numéro du PASSE-TEMPS (577) contient NEUF morceaux de musique dont voici les titres :

- 1o Vers l'Azur, dédié au lieutenant-colonel G. G. Ballantyne.
- 2o Marie-Rose Valse, morceau inédit pour le piano.
- 3o Démon d'Amour chanson véve.
- 4o Dodo, Léda, dédié Mme M. A. Comeau.
- 5o Ninette ma belle amie, une originalité musicale.
- 6o Le Déménagement, chansonnette comique d'actualité.
- 7o La Chanson du Ménestrel, extrait d'une pièce en préparation.
- 8o Avant et Après, chansonnette de Désaugiers.
- 9o Fugue à trois voix, pour orgue.

Un numéro, 5 sous, par la poste, 6 sous. Abonnement, un an, Canada \$1.50; Etats-Unis \$2.00. Adresse : Le Passe-Temps, 16 Craig Est, Montréal.

AVIS
Le char de farine que j'attendais depuis longtemps est enfin arrivé aujourd'hui.

T. M. RICHARDS,
Edmundston N. B.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA
HORAIRES depuis le 28 Août, 1916

Dép. Riv. du Loup 7.00 a. m.

Express : Arr. Conners N. B. 12.35 p. m.
Dép. Riv. du Loup 10.00 a. m.

Mixte : Arr. Edmundston, Jc. 4.50 p. m.
Dép. Edmundston, Jc. 8.15 a. m.

Express : Arr. Riv. du Loup 9.15 p. m.
Dép. Conners N. B. 3.10 p. m.

Mixte : Arr. Riv. du Loup 9.10 p. m.

Service quotidien excepté les dimanches. Correspondance à Edmundston jet avec le Can. Pac. Ry. pour Woodstock, Fredericton et St-Jean N. B., Highlands, Presque Isle, Carleton Place, Fairfield, Me. Et à Rivière du Loup avec tous trains express de l'Intercolonial Ry.

Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à P. X. Bélanger, Agent général Passagers et Fret.

WANTED

Peel Spruce and Balsam Pulpwood. Correspondence invited.

Address : FRASER Limited, Edmundston, N. B.

ON DEMANDE

Bois de pulpe pelé d'épinette et de sapin. Par correspondance.

S'adresser à : FRASER Limited, Edmundston, N. B. 17 j. n. o.

A Vendre

Très bonne propriété dans la rue Ordinance; grand paterne avec maison, magasin et écurie avec shed, etc.

Pour autres informations s'adresser à Xavier BOUCHARD, 172 p Edmundston, N. B.

AVIS

Le Docteur Z. Vézina, de Fraserville, spécialiste pour les yeux, nez, gorge et oreilles viendra à Edmundston tous les deuxièmes et quatrièmes lundis et mardis de chaque mois, et se tiendra à la disposition de ceux qui voudront le consulter, du lundi midi au mardi soir, chez Monsieur Jos Gagné près de l'Hôtel Royal.

A Vendre

Dans la ville d'Edmundston, sur l'avenue Emmerston, à vendre à de bonnes conditions, deux résidences. Ces résidences qui sont sur deux lots qui se touchent et cote à cote seront vendues séparément ou ensemble. Prix modérés.

Ceux qui ont besoin d'une maison feraient bien de ne pas laisser passer cette occasion, vu le prix élevé des loyers dans Edmundston. Cette rue est une rue tranquille.

Pour autres informations s'adresser à :

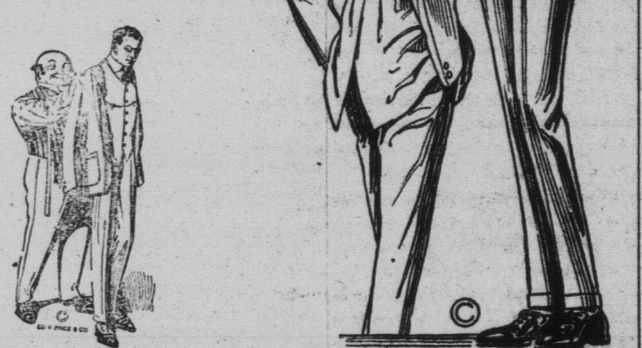
FRED GUERRETTE,
17 j n o
St-Léonard, N. B.



Express Your Own Personality in Your Attire

IT costs no more to wear clothes that are original in style, correct in fit and reasonable in cost if ED. V. PRICE & CO. are your tailors.

Select your own fashion and fabric and be measured NOW!



Thomas Hebert, Madawaska, Me.

POUR VOS IMPRESSIONS COMMERCIALES

Adressez-vous à l'imprimerie **"LE MADAWASKA"**

: Travail Rapide et Soigné :

DEMANDEZ NOS PRIX

Abonnez-vous au **"MADAWASKA"**